

Distr.
GENERAL

TD/B/COM.2/CLP/40
18 August 2004

ARABIC
Original: ENGLISH

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

لجنة الاستثمار والتكنولوجيا والقضايا المالية ذات الصلة

فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بقوانين وسياسات المنافسة

الدورة السادسة

جنيف، ٨-١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

أولاً - جدول الأعمال المؤقت

١ - انتخاب أعضاء المكتب

٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٣ - `١` المشاورات المتعلقة باستعراضات الأقران بشأن قوانين وسياسات المنافسة، واستعراض القانون النموذجي؛ والدراسات المتصلة بأحكام مجموعة المبادئ والقواعد

٢` برنامج العمل، بما في ذلك بناء القدرات وتقديم المساعدة التقنية فيما يتعلق بقوانين وسياسات المنافسة

٤ - جدول الأعمال المؤقت للمؤتمر الاستعراضي الخامس

٥ - اعتماد تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي.

ثانياً- الشروح

البند ١- انتخاب أعضاء المكتب

١- سينتخب فريق الخبراء الحكومي الدولي رئيساً ونائباً للرئيس - مقررًا.

البند ٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٢- قد يرغب فريق الخبراء الحكومي الدولي في إقرار جدول الأعمال المؤقت بالصيغة المتفق عليها في الدورة الخامسة لفريق الخبراء الحكومي الدولي.

تنظيم العمل

٣- من المقترح تخصيص الجلسة العامة الأولى التي ستفتتح على الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين الموافق ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤ لتناول المسائل الإجرائية (البندان ١ و ٢ من جدول الأعمال المؤقت) ولإدلاء بالبيانات الاستهلالية. وستخصص الجلسة العامة الختامية التي ستعقد يوم الأربعاء الموافق ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر لاعتماد التقرير (البند ٥)^(١).

٤- وسيسمح ذلك بتخصيص بقية الجلسات، من بعد ظهر يوم ٨ تشرين الثاني/نوفمبر لغاية صباح يوم ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر، للمشاورات المتعلقة بالبندان ٣ و ٣ و ٢ من جدول الأعمال المؤقت. وإذا احتاج الأمر إلى مزيد من الوقت، فمن الممكن إرجاء اعتماد التقرير إلى ساعة متأخرة من بعد ظهر يوم ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر لإفساح المجال لعقد جلسة عمل غير رسمية بعد ظهر ذلك اليوم.

البند ٣ ١٠- المشاورات والمناقشات المتعلقة باستعراضات الأقران بشأن قوانين وسياسات المنافسة؛ واستعراض القانون النموذجي؛ والدراسات المتصلة بأحكام مجموعة المبادئ والقواعد

٥- وفقاً لما أوصي به في الفقرة ٥ من الاستنتاجات التي اتفق عليها فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بقوانين وسياسات المنافسة، في دورته الخامسة^(٢)، ستنظر الدورة السادسة لفريق الخبراء في المسائل التالية:

(أ) إجراء مناقشة تفاعلية قصد الحصول على صورة أفضل لفهم مواطن القوة والضعف في استعراض الأقران المتصل بسياسة المنافسة من خلال إجراء مقارنات لعمل الاستعراضات الجارية في مختلف المنتديات؛

(ب) إحداث آليات للتعاون والوساطة في المنازعات في إطار اتفاقات للتكامل الإقليمي تتعلق بقوانين وسياسات المنافسة؛

(ج) جمع الأدلة وقضايا التعاون في التحقيقات بشأن الكارتلات الشديدة؛

(د) الدعوة إلى تعزيز الوعي بسياسات المنافسة في البلدان النامية.

٦- وإذا رغبت البلدان في عقد مشاورات بشأن مواضيع أخرى، يرجى منها أن تبلغ الأمانة قبل ذلك بمدة كافية (في موعد أقصاه ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤) كي يتسنى لجميع المشاركين الاستعداد لهذه المشاورات. وعلاوة على ذلك، وفيما يتصل بكل مسألة من المسائل المشار إليها أعلاه، تدعو الأمانة الخبراء من البلدان المتقدمة والبلدان النامية، وكذلك البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، إلى تقديم عروض شفوية مشفوعة بمساهمات مكتوبة موجزة تتاح أثناء المشاورات. وستتاح للخبراء، كوثائق معلومات أساسية لهذه المشاورات، الدراسة عن "أدوار الآليات الممكنة للوساطة في المنازعات والترتيبات البديلة، بما في ذلك الاستعراضات الطوعية التي يجريها الأنداد في مجال قوانين وسياسات المنافسة" (TD/B/CLP.3/37/Rev.1). كما سيتاح لهم ملخص الاجتماع المخصص لخبراء استعراضات الأقران بشأن قوانين وسياسات المنافسة الذي عقد بجنيف في يومي ١٥ و ١٦ تموز/يوليه ٢٠٠٤.

٧- وبمقتضى الفقرة ٣ من الاستنتاجات المتفق عليها في الدورة الخامسة، طلب فريق الخبراء الحكومي الدولي من الأمانة تنقيح الوثائق TD/B/COM.2/CLP/37، و TD/B/COM.2/CLP/21/Rev.2، و TD/B/COM.2/CLP/36، و TD/B/COM.2/CLP/33، على ضوء التعليقات التي أبدتها الدول الأعضاء في الدورة الخامسة أو التي أرسلت كتابة حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤، وذلك لتقديمها إلى الدورة التالية لفريق الخبراء وإتاحتها على موقع الأونكتاد على الشبكة العالمية. وعليه، وكما سبقت الإشارة إلى ذلك، فإن الوثيقة TD/B/COM.2/CLP/37/Rev.1 المعنونة "أدوار الآليات الممكنة للوساطة في المنازعات والترتيبات البديلة، بما في ذلك الاستعراضات الطوعية التي يجريها الأنداد في مجال قوانين وسياسات المنافسة"، ستعرض على الدورة السادسة لفريق الخبراء. وبالنظر إلى أنه لم ترد أية تعليقات بشأن الوثيقة TD/B/COM.2/CLP/21/Rev.2 المعنونة "الخبرات المكتسبة حتى الآن في التعاون الدولي بشأن قضايا سياسة المنافسة والآليات المستخدمة"، فلم يتم تنقيح هذه الوثيقة مرة أخرى. وسيتم، حسب ما هو مطلوب، استيفاء الوثيقة TD/B/COM.2/CLP/36 (استعراض عملية بناء القدرات والمساعدة التقنية في مجال قانون وسياسة المنافسة)، والوثيقة TD/B/COM.2/CLP/33 (دليل تشريعات المنافسة)، والوثيقة TD/RBP/CONF.5/7/Rev.2 (القانون النموذجي).

٨- وحسبما هو مطلوب بمقتضى الفقرة ٤ من الاستنتاجات المتفق عليها، ستنظر الدورة السادسة لفريق الخبراء الحكومي الدولي أيضاً في مذكرات الأمانة بشأن ما يلي:

(أ) تقييم أولي لتطبيق مجموعة المبادئ والقواعد وتنفيذها (TD/B/COM.2/CLP/45)، أعدّ تحضيراً لمؤتمر الأمم المتحدة الخامس المقبل لاستعراض جميع جوانب مجموعة المبادئ والقواعد المقرر عقده في عام ٢٠٠٥؛

(ب) تقرير مرحلي عن الطرق التي يمكن بها تطبيق الاتفاقات الدولية المحتملة المتعلقة بالمنافسة على البلدان النامية، بما في ذلك تطبيقها عن طريق المعاملة التفضيلية أو الممايزة بغية تمكينها من وضع وإنفاذ قوانين وسياسات المنافسة، بما يتفق ومستوى تنميتها الاقتصادية (TD/B/COM.2/CLP/46)؛

(ج) أفضل الممارسات لتحديد الاختصاصات وتسوية الحالات التي تنطوي على إجراءات مشتركة بين سلطات المنافسة والهيئات التنظيمية (TD/B/COM.2/CLP/44).

٩- وأخيراً، وحسبما هو مطلوب بمقتضى الفقرتين ٧ و ٨ من الاستنتاجات المتفق عليها، واصلت الأمانة نشر الوثائق التالية بصورة منتظمة وإتاحتها على موقع الأونكتاد الخاص بالمنافسة على الشبكة العالمية (www.unctad.org/competition):

(أ) أعداد أخرى من دليل تشريعات المنافسة، بما في ذلك الصكوك الإقليمية والدولية: الوثيقة TD/B/COM.2/CLP/41، التي تتضمن قوانين وتعليقات مقدمة من إستونيا وبلغاريا والهند؛

(ب) نسخة مستوفاة من دليل السلطات المعنية بالمنافسة: الوثيقة (TD/B/COM.2/CLP/42)؛

(ج) مذكرة معلومات عن الدعاوى الهامة الحديثة المتعلقة بالمنافسة، مع إشارة خاصة إلى دعاوى المنافسة التي تشمل أكثر من بلد واحد: الوثيقة (TD/B/COM.2/CLP/47).

١٠- وهذه الوثائق الثلاث ليست من وثائق الدورات فيما يخص فريق الخبراء الحكومي الدولي، ولذلك فقد لا تكون كلها متاحة في الوقت المناسب للدورة ولكنها ستدرج في أقرب وقت ممكن على موقع الأونكتاد على الشبكة العالمية، شأنها شأن سائر الوثائق التي يطلبها فريق الخبراء الحكومي الدولي.

البند ٣ ٢٠- برنامج العمل، بما في ذلك بناء القدرات وتقديم المساعدة التقنية فيما يتعلق بقوانين وسياسات المنافسة

١١- يتوقع من فريق الخبراء الحكومي الدولي أن يقدم لأمانة الأونكتاد، في إطار هذا البند، إرشادات بشأن ما ينبغي القيام به من أنشطة أخرى في مجال قوانين وسياسات المنافسة.

١٢- وبصفة خاصة، سيعرض على الخبراء استعراض مستوفي لبناء القدرات والمساعدة التقنية (TD/B/COM.2/CLP/43)، يأخذ في الاعتبار المعلومات المقدمة من الدول والمنظمات الدولية، على النحو المطلوب في الفقرة ٧ (أ) من الاستنتاجات المتفق عليها والمعتمدة في الدورة الخامسة. واستناداً إلى الاستعراض، سيُدعى الخبراء إلى تقديم إرشادات للأمانة حول أفضل السبل لمساعدة البلدان النامية في صياغة تشريعات وطنية

وقواعد إقليمية بشأن المنافسة وفي بناء وتعزيز القدرات في هذا المجال، وكذلك حول أفضل السبل لتحديد الموارد المالية والتقنية اللازمة لتنفيذ برامج المساعدة التقنية وبناء القدرات.

البند ٤- جدول الأعمال المؤقت للمؤتمر الاستعراضي الخامس

١٣- يُتوقع من فريق الخبراء الحكومي الدولي العامل بوصفه الاجتماع التحضيري للمؤتمر الاستعراضي الخامس، أن يوافق على جدول الأعمال المؤقت لدورة المؤتمر المقبلة.

البند ٥- اعتماد تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي

١٤- يتعين على فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بقوانين وسياسات المنافسة أن يقدم تقريراً إلى لجنة الاستثمار والتكنولوجيا والقضايا المالية ذات الصلة.

الحواشي

(١) نظراً لقصر مدة الدورة، سيؤذن للمقرر باستكمال التقرير النهائي بعد اختتام الدورة.

(٢) انظر تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بقوانين وسياسات المنافسة عن أعمال دورته الخامسة (TD/B/COM.2/52-TD/B/COM.2/CLP/39)، الفصل الأول، الصفحة ٤.

— — — — —